



洪門信條 以義氣團結 以忠誠救國 以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver.

加拿大流浪記

一起初進便眼簾來的這些東西 總是一片模糊，接着下去也漸漸分清...

已是上午十點鐘了，飛機由慢 斜而著陸。此地就是加拿大溫哥華...

第九回 志苦心堅十年成絕技

於是他就就在一家店裏買了一隻雞。兩隻大母雞。一隻公雞。...

驚鴻



小鶴找出一看。原來就是那個披裝衣的人。他心中立刻怒氣倍增...

江小鶴又哈哈大笑。踢了一脚。就說：你起來吧！同時仔細一看...

九月三十日後

這是一顆不利婚姻的星。將在 本年九月三十日出現。因此。結...

不宜結婚

這是一顆不利婚姻的星。將在 本年九月三十日出現。因此。結...

舉足輕重

有一位開業不久的青年醫生。 雄心萬丈。但是顧客寥寥。業務不...

智慧的花朵

衣服 易知選擇 高蘭克林

保護森林

某演說家正在演講保護森林的 辦法。他說道：「我相信在座各位...

奉和何彩詒先生

步原韻 林嘉雲

野遊四首

其一 小陽春景最宜人 况是晴雲皎日輪...

報

其四 樂水何妨更樂山 夜投野店得安閑...

土產集團 新到 荷蘭豆 鮮毛瓜 鮮苦瓜 鮮豆仔

馬遜修傢私製造廠 A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.

美盛金舖 十足金業首飾各廠大小鐘錶

專醫癲癩症 由唐山特辦蘇精藥

專醫癲癩症 蘇精藥每元分兩週內有單明效

OWL DRUG CO. 舖材藥路澳

為汝貴重物之安穩 每日只需兩仙

BANK OF MONTREAL 滿地可銀行

雲城 陶陶家酒 廚師美優 餐廳真麗

Chungking Chop Suey 78 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada.

代理 各種香煙蔗糖發行 大小光顧一律歡迎

婦科及產科專 婦科及產科專

Dr. Madeline H. Chung Suite 2, 2510 Watson St. on E. Broadway between MAIN & KINGSWAY

冠皇人壽保險公司 Crown Life Insurance Co. Home Office Toronto

突破沉寂的

增城絲苗米即日登市

雙十牌，足五十磅庄
是地道的中國產，
是著名的上好米！

頂靚水仙花頭又到

年年花開富貴，歲歲香溢吉祥！

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

萬人渴望之 祖國五十磅庄 正增城絲苗米

九月八日由
依利沙白碧琪輪運到了
金芳雙
英托水仙花頭
應時上市

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀
功效卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不燒喉
貨質可靠

加拿大雲哥華埠元豐公司總代理



永茂居老酒庄 露披

補腎止遺丸

遺精之病。古今認為難治。雖科學昌明如歐美醫學。而對遺精病之特效藥尚為缺乏。本人為解決病者困難。特精心研究。創製止遺丸。此丸功效宏大。立止遺精。根治迅速。為最新特效理想之藥。多年之遺精症亦可徹底根治。實非一般治療遺精藥品所能比擬者。患者請君為留意採購。方知良藥之寶也。

根絕糖尿丸
立止遺夢丸
四大藥品
滋補健腎丸
強精大補丸

印大使訪中華總會館

印度駐加大使羅夫博士。於昨日來雲。巡視西岸。抵步後。備受各界人士之歡迎。隨赴雲島視察。並到城埠訪會會長等。業於十八日回雲。拾九日下午三時。拜訪市長丘庵。四時到訪全加中華總會館。羅博士偕同隨員多名。及此間印僑會館重要職員。本埠律師班地亞博士等。同到會館。當由印領事黃文甫夫婦。曹美定。李廣來。黃寄生。馮重平。馬春允。李耀石。許秉信。馬發強。王榕華夫婦。莫西屏夫婦。黃一平。華埠英文月刊報主筆羅冠等。在場接洽。共敘宣慰。羅大使述其來意。謂遠東民族。在泰西國家。同一地位。隨曾與中華總會館辦事。富有精神。謂自抵京以來。聞西人方面曾與總會館對於爭取公民權。移民平等地位。成效卓著。每在選舉期間。西人注意總會館。誠足令我欽佩。黃常委文甫。馬主筆羅冠。莫西屏夫婦。聯合國人王榕華等。均表示中印兩大民族。素來好感。數千年歷史。兩不侵犯。足証遠東兩大民族秉性相和。羅博士繼而與黃常委。談及遠東移民來加。拿大移民例。非常詳細。羅大使又詢問中國人在雲在加之數字。近來移民人數。及報紙。文化機構等情形。黃。馬。莫。王等君。逐一答覆。明瞭清楚。至五時半羅大使與辭而去。當時由梁定邦將其拜訪情形。登報攝影。羅大使此次到訪。充分表示中印兩民族親善。會館職員送羅大使出門後。由莫西屏夫婦請赴桃園酒家晚膳。查羅大使同日下午八時。乘飛機往跑李華及卑詩省北部之吉打爾等處新開地方。隨由該處動程回東京云。

長老會籌傳道經費

雲埠華人長老會。為傳道及教育工作。每年秋間。籌募經費一次。以補不足。歷年來頗獲僑胞贊助。會務得以順利進行。茲又屆籌捐之期。該會已舉出胡彩星。李保羅。周永年。鄧一之。黃同漢。關耀南諸君。及簡崇澤夫人。與楊玉雲。甄路得。韋恩美三位女士。與青年團職員。為勸捐專員。日開出發向僑胞勸捐云。

住宅平價出賣

大住宅并裝修完備。平價出賣。能立即遷入居住。如意者請到八一式號片打街東。與屋主洽商。

域埠摩登旅館出賣

此摩登旅館設於域埠戲院區域之中心地點。裝置器具完備。有酒牌價值三萬元。裝設訂有長期批約。先交現款一半。即一萬元。便肯接納。歡迎連連樓業購買。亦得大好機會。由業主出賣。商面議均可。

Cameo Cafe
828 Yates Street
Victoria, B.C.

有住家栢文房出賃

余風采總樓樓上有三聯栢文房出賃。地方潔淨。光線充足。熱水暖氣常備。有家眷者最為適合。

226 E. Georgia St. Van. B.C.

上等餐館出賃

本餐館生意興旺。因人力缺乏。將生意連實業出賃。欲營業者。函商面議均可。

Rex Cafe
Gilbert Plains, Man.

靚屋出賃

哥都華街三百二十八號屋一間。從新裝修。冷熱水喉。甚為雅潔。最合僑胞家眷租賃。如意者請來喜市定街二百四十四號洽商。

利華貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

久已吃香美洲之

味香園南洋萬里望補腎花生供市
(本號為加拿大總代理。廉大量供應。批發零售。均歡迎)

港馳名老酒家所出英雄牌各款藥酒

- 熊掌禾雀酒
- 祛風三蛇酒
- 全鹿蛤蚧酒
- 斑豹烏脚酒
- 鹿巴菓狸酒
- 虎骨木瓜酒
- 三鞭種子酒
- 參茸衛生酒
- 周公百歲酒
- 家製毛鷄酒
- 歸元杞菊酒
- 肉雞爪雁酒
- 鷄脚南棗酒
- 海狗腎藥酒
- 龍虎鳳藥酒
- 大小黃糖酒

以上各款藥酒。飲後。包君滿意。有返老還童之功。如購二樽。或超此數。均一律照原價八五折優待。俾算。

昇日銀業有限公司

Suarise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借欸

如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欸歡迎詢問

總經理周育生啓

代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018

專營

「路些好」
WHOLESALE

國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
價目表印就
函索即寄

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
華高雲大拿加 威權業旅人華一唯
附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司於各 解答旅行人事問訊

店旅滙老百 Broadway HOTEL
附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司於各 解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

觀圖書館

揭破命案團裏的大秘密
某華僑真大膽... 糾纏單戀... 怪極
某華僑寫情... 寄書聊慰... 痴極
某華僑四十歲... 情甘下嫁... 奇極
白雲仙地... 亦有金山... 甜極

榜家萍小燕飛... 女人形具... 猛極
紅線女馬師會... 婚變移情... 變極
羅麗波肥小丑... 有沙陣老... 笑極
羅麗波何非凡... 情近來... 愁極
劉琦雙拳... 玲瓏浮... 妙極
金山伯十萬元... 娶戲班... 喜極

★欲知內容詳情請即購閱
辛每冊壹元 芳艷芬秘史全集每本
壹元 如蒙同時買 芳艷芬秘史及
壹元 芳艷芬秘史兩部合賣壹元五角
☆合買家... 認真抵... 售
☆芳艷芬各款相片廿四幅
代價相宜全裝售叁元
免費附送芳艷芬秘史一部
芳艷芬相片... 玲瓏浮...
影劇兩集之平裝戲裝裝裝裝裝裝
裝裝裝裝裝裝裝裝裝裝裝裝裝裝裝
氣。敢誇全。宜乎速購。

用同話電舖花信貞興
HRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
電話 CEdar 5304

樓三六零街打片在館書圖觀樂